

GALETIY

Kweiboug Pawl igeiguy ven Galetiy waseg, isekes livanen Yeisuw neiweiys waklos; isimounids mwasanin, iyakelesiys. Ikous, Pawl itavin ven babaw igeiguy, mo iyum in wanven.

Wankuyeim min-Yudiy mwasanin ineis Galetiy, sigeiguy kweitan; ilansa, “Bo ikabwag amisinap yakamiy. Yowbad ikalin nuwan wasigeis min-Yudiy yakamey, misinak. Yakamiy nag. Kukin sivinamiy Yowbad bikalin nuwan yakamiy, momwamiy kubwabwes, bukumlavags mawana min-Yudiy yakamey; ikous, bweina kusimounids waseg Yeisuw Kelis, mo Yowbad bikalin nuwan yakamiy.”

Min-Galetiy iliganes, bo sunasun ninous, peinan Pawl anilivan kweitan, tasiyas asilivan kweitan.

Wankuyeim bulagan sinap towen iyum inek Pawl, singay igeg nanon, peinan bo iyyaweids min-Yudiy tasiyas. Igeg nanon, ilel let towen, iwyeb inekes min-Galetiy, bivinis mo bikakins misinaka bisimounids Yeisuw waseg, Yowbad mo bikalin nuwan wasigeis. Awoum bibwabwes momwes o bikawes min-Yudiy asisinap; awoum.

Pawl ilivan, “Bitasimounids waseg Yeisuw mo beivag Yowbad Kululuwan anagin bwanabwein wasigeis yakids; kukin gog nag, kaleivids anagin beivag kalbaleb.”

Nakabsilamaw

¹ Yey Pawl alel millet neiw biwekeimiy min-Galetiy tayakelesiys yakamiy. O yey gunawotet akokew livanen Yeisuw Kelis. Kanig waseg Yowbad ivag mo imov. Yowbad son Natun nisekeigs gunawotet townen. Gunawotet nag isekeigs gamag mwasanin, nag; Yowbad inakaleiwag.

² Yey sigwey Yeisuw nagamag mwasanin wamaven townen, ikalin nuwem min-Galetiy tayakelesiys yakamiy.

³⁻⁴ Tamads Yowbad son daGuyaws Yeisuw Kelis bo isiwyobumiy mo itaw nuwamiy. Peinan daGuyaws Yeisuw bo itam bikanig adsinaps kalbaleb peinan, vagan kid bikatinabweids ven townen kalbaleb waseg, peinan Yowbad nanon bo mawan.

⁵ Mapuna bitayakawanes Tamads townen, tut nag beikous. Eimen.

Livan anagin

⁶ Bo igeg nanoug peinan nuwanaw nukupiyaves livanen Kelis. Kweiboug nukuliganes bo isiwyoubumiy; nagein gog kupiyaves Yowbad aygan; bo kuliganes livanen tapwaloul tobwag.

⁷⁻⁹ Nag kwayuwein livan bwanabwein nises. Tage gamag mwasanin bo iwekeimiy, ilivanes kaleiwag kweitan moumouvit, mo isunasun ninoumiy, e, livan bwanabwein bo iyagages tasiyas.

Yowbad igaw bikatimop siwotet kalbaleb.

Kweiboug nalivan, bo kuliganes; nagein-vak bo alel mamagina: Kukin kavel bikatilow amalivan, bisen kweitan, kadiloka beisiw keb kalbaleb waseg.

Livan bwanabwein nakageiguy wasigeis yakamiy, livan townen moundid. Kukin kal bisap bikatilow livan townen, kadiloka beisiw keb kalbaleb waseg. O yey, kukin bakatilow livan townen, kadiloka bāsiw keb kalbaleb waseg. Kukin gog gum-libalab teitan bikatilow livan townen, kadiloka beisiw keb kalbaleb waseg.

¹⁰ Tabta gamag ages bakanow vāgan mo bikalin nuwes, ne? Tage Yowbad aygan bakanow. Tabta banoy kweitan ked vāgan gamag bikalin nuwes? Adok nag. Adok banoy makadewen ked Yowbad inaked, vāgan bikalin nuwan yey.

Kukin gog baninuway gamag babaw ninous waseg, adok nag māwan bakanow aygan Kelis.

Kweiboug Pawl imlavag takawein livānen Yeisuw

¹¹ Sigweyas, kadiloka kukwakins livānen Yeisuw, townen nasekeimiy; nag gamag mwasanin asilivan, nag.

¹² Nag teitan gamag isekeig livan townen. Nag teitan gamag ikatimlakeig, nag. Anmwānet Yeisuw Kelis nikatipel sinap townen nisekeig.

¹³ Nukuliganes kweiboug gum-Yudiy yey, agusinap māwana tasiyas min-Yudiy asisinap, singaya ayagages Yowbad nayakelesiys, sivinag kid bayakousisa tasiyas.

¹⁴ Singaya amug wasigeis sigwey min-Yudiys, singaya sivinag tammwayas asisinap.

¹⁵⁻¹⁶ Nag gog, Yowbad nidaweig Yeisuw nawotet silmanin. Idaweig igawa inag wanuwan, peinan isiwyoubug. Bweilim babaw ikous ee... misiyāmun townen mo bwein Yowbad nanon

waseg, Natun mo ikamat waseg yey vagan kid bakow livanen Natun townen, banoy ven kadi-veyov wasigeis.

Nag akatugan gamag wasigeis, vagan bakow asisinap, nag.

¹⁷ Nag anoun Yelusalem bakatugwan wasigeis takaweins livanen Yeisuw, nag. Tage an Alebiy asesuna, wankuyeim mo ayum am Damasik.

¹⁸ Bweilim kweitoun ikous, mo an Yelusalem alokon waseg Pita, anbwabwal yey asesuna ee... yam sinawatan kweinim.

¹⁹ Nag akines Yeisuw nagamag mwasanin, nag. Misinaka daGuyaws bwadan mtowen Yemes.

²⁰ Tasiyas nag ikatimlakeigs livanen Yeisuw. Mounid agulivan townen nalel, tabudabod Tamads.

²¹ Wankuyeim mo anoun an Siliy o Silisiy.

²² Tasiyas min-Yudiy tayakelesiys Kelis waseg nag ikines magig, nag.

²³ Misinaka niliganes livaneig mamagina, “Townen kweiboug sivilan biyagageids peinan ikamliw Yeisuw nakaleiwag, tut townen mo igeiguy kaleiwag townen waseg.”

²⁴ Livaneig townen iliganes mo iyakawns Yowbad waseg.

2

Yeisuw nagamag itams Pawl nageiguy waseg

¹ Bweilim sinawatan kweivas ikous, soug Banab mo nakakatulag nakan Yelusalem. Yey atok Titos mo nakan.

² Peinan Yowbad nikaleiwag mo an Yelusalem, anekes tayakelesiys situwawek, nakakaypul sigwey tasiyas, asekes livanen Yeisuw to nageiguy vena babaw wasigeis. Wananoug adok awoum bageiguy livan tobwag waseg; awoum bawoteta mav.

³ Iliganes tasiyas, mo ilansa, “Bwein.” Nag ikaleiwags vagan Titos bibob momwan mo bimlavag gum-Yudiy, nag. Peinan guma-Gilis townen Titos, soug nakan Yelusalem.

⁴ Tage tayakelesiys mwasinin imeis, tayyaweids tasiyas; nag iyakelesiys mound. Sivines kid bikines Yeisuw Kelis nakaleiwag bwanabwein wasigeis yakids, bikatidavimas vagan bisenas sikaleiwag mounouvit wasigeis yakamey. Idokes kadilok bibwabwes Titos momwan mo bimlavag gum-Yudiy.

⁵ Kapiyev sikaleiwag tasiyas. Awoum bikatilawos Yeisuw nakaleiwag mound, pinamiy yakamiy o peinads babaw yakids.

⁶ O tasiyas situwawek, tayakelesiys idokes guyawaw mwasanin; o yey nag bakakin guyawaw o aveiyag. Yowbad gog wamatan, guyawaw o touns askakin bo katanokwan. Situwawek tasiyas nag kweitan sinap ikatimweisis waseg yey, nag.

⁷⁻⁸ Tasiyas gog ikakins kweiboug Yowbad nisek Pita nakaleiwag mo igeiguy min-Yudiy wasigeis, mawan-vak bo isekeig yey mo ageiguy tobwag ven gimgilis wasigeis; tasiyas nag ibwabwes momwes. Peinan Yowbad Kululuwan isek Pita natawtoun silmanin nawotet townen, o mawana yey gunawotet silmanin.

⁹ E, tasiyas idokes situwawek, Yemes, Pita, Yon, tasiyas mo ikakins amawan Yowbad nisiwyoubug, mo iyaseles nimes, soug Banab nakamuloul simayas tasiyas. Ilansa, “Bweina kuneis tobwag ven gimgilis wasigeis, yakamey adok bo bakageiguy min-Yudiy wasigeis. Muwotet mawana yakamey mawotet.”

¹⁰ Nag kweitan kaleiwag bisekemas, nag. Misinaka ilansa, “Kadiloka kunuwes magamag tasiyas tasimavs, vagan bukulabes.” E, wotet towen silmanin bo iseiw nuwag.

Ven Antiyok waseg Pawl ikan Pita

¹¹ Wankuyeim ayum an Antiyok, Pita mo inoun imekeig Antiyok waseg. Bo akan mtowen Pita, peinan ansinap kalbaleb.

¹² Wanmugwana bwein, peinan ikammutans siney tobwag ven tayakelesiys tasiyas nag ibwabwes momwes. Wankuyeim Yemes nagem mwasanin mo isaps, tasiyas tapiyaveins gamag kalisiy nag ibwabwes momwes. O peinan Pita iwenes tasiyas mo isingales tayakelesiys ven mwasanin, nag ikamutans siney tasiyas.

¹³ Simeyas tasiyas min-Yudiy tayakelesiys mo ikaylasis Pita ansinap kalbaleb. Wankuyeim Banab iyaweid-vak mamagina tasiyas.

¹⁴ O peinan akin ikayal, nag isimounids Yeisuw nakaleiwag waseg, mo adibek Pita wamtes tasiyas, alana, “Yakoum Pita gum-Yudiy yak, tage tobwag ven asisinap nukukow, o nukulavew sinapun Yudiy; aveiyag wawun kusimkkines tobwag ven gimgilis, kulana, ‘Kadiloka kwaylasis

min-Yudiy amasinap mo bukuyakelesiys'? Adok tayyaweid yak.

Kelis anmwānet bikidumwāluds

¹⁵⁻¹⁶ “Vena babaw gimgilis, igaw dadub nisesus. Yakids davanuys Yudiy, nag ivag adsinaps dadub mamagina tasiyas; tage takakins dakaleiwags kweiboug na-ikadilok bikidumwal adsinaps. Misinaka tasimounids Kelis waseg vāgan bikidumwāluds. E, tasimounids Yeisuw Kelis anmwānet bikidumwāluds. Awoum bitakanow min-Yudiy dakaleiwags vāgan kid bikidumwāluds. Kweiboug kaleiwag nag bikidumwal teitan gamag, nag.

¹⁷ Sivinads Kelis bikidumwāluds peinan takalbalebs yakids babaw, yakamey māwana yakamiy. Gamag mwasanin mo bilansa, “Kelis sivanan sinap kalbaleb, peinan ilabes tasiyas takalbalebs.” Adok awoum.

¹⁸ Kukin bawgow min-Yudiy makaleiwag to napiyev, singaya takalbaleb yey, peinan min-Yudiy sikaleiwag nag kadilok bikidumwālud.

¹⁹⁻²⁰ Moses nakaleiwag kweiboug bo ikati-mateig vāgan kid biyakous kaleiwag townen waseg yey, tut townen mo āmov Yowbad waseg. Wanaklos Kelis, soug Kelis nakakanig vāgan sinap kweiboug beikous waseg yey; mapuna bo āmov. Tage nag mwamovag tatoneig, Kelis namwamov waseg yey. Tut townen kaleivig waseg nāmov, peinan asimounid waseg Yowbad Natun townen nisiwyoubug, nikanig peinag.

²¹ Awoum bapiyev Yowbad nasiwayoub towen. Awoum banineiv mwamovag kaleiwag kweiboug waseg; awoum. Magat kaleiwag kweiboug ikadilok bikidumwalud, adok Kelis bo ikaniga mav.

3

Tasimounid Kelis waseg

¹ O min-Galetiy, mamagina takabalaweins yakamiy. Kal niyabol ninoumiy? Kweiboug nukuliganes, nukusimounids Yeisuw Kelis neiweisy waklos; nagein gog bo nukunumweilovs.

² Tut gog towen sivinag katanoka youd bukwa-timlakem. Aveiyag silawun Yowbad Kululuwan niwekeimiy? Silawun nag peinan kukwanawes kweiboug kaleiwag, nag. Tage peinan nukuliganes livanen Yeisuw. Bo kuliganes kusimounids waseg Kelis, mo iwekeimiy Yowbad Kululuwan.

³ Yowbad Kululuwan waseg nukusilamaws sinap bwein, mo kudokes mitawtoun tatineimiy bukuyakousis kid sinap towen. Adok ninoumiy nag.

⁴ Kweiboug abamiy igeg, Yeisuw silmanin. Adok nukukwawesa mav mimouvit towen.

⁵ Townen nivakamumiy Kululuwan waseg nisekeimiy mitawtoun, nawotet silmanin. Tabta bisekeimiy Kululuwan peinan nukukwawes nakaleiwag kweiboug? Adok nag. Misinaka kuliganes livanen Mesay Yeisuw, o kusimounids waseg, Kululuwan mo isekeimiy.

⁶ Ebelam kweiboug isimounid waseg Yowbad, mapuna idok tadidumwal.

⁷ Kadiloka kukwakins siyas tasimounids waseg Yowbad imlavags Ebelam delen tasiyas, yakamiy maḡwana yakamey.

⁸ Bukitab waseg nilivnek Yowbad igaw bivageimiy tadidumwals, peinan kusimounids waseg; ven tobwag gimgilis yakamiy. Kweiboug anilivan Ebelam waseg mamagina, “Vena babaw gimgilis igaw mo bimwaṡaws waseg yaḡoum.”

⁹ Mapuna tasimounids waseg Yowbad mo bisekeids damwaṡaws sods tasimounid towen Ebelam.

¹⁰ Tage tasiyas sivines bikanawes Moses nakaleiwag, Yowbad mo bikamtānis. Peinan Bukitab waseg livan nises mamagina, “Kal yak nag bukwanow livan babaw nises waḡbuk towen, Yowbad igaw mo bikamtānim.”

¹¹ Moses nakaleiwag nag ikadilok bikidumwal gamag, Yowbad wamatan; nag. Livan kamnat nises,

“Kal yak tadidumwal yak, peinan kusimounid Yowbad waseg, mo bukuban mumwamov.”

Simounid kweitan; Moses nakaleiwag kweitan

¹² Na-ikadilok gamag bisimounid waseg Moses nakaleiwag vagan biban namwamov, nag. Misi-naka bikanow kaleiwag silmanin mwamovan. Peinan kweitan livan nises mamagina, “Takanaweins kaleiwag bo beimovs.”

¹³ O peinan na-ikadilokeids bitakanawes kaleiwag towen, Yowbad bikamtānids; tage Kelis bo ikatinabweids, damoumouvits towen waseg,

peinan tonen ikatimapuds. Kweitan lelel nises mamagina, “Yowbad bikamtan gamag kal beiweisy bikayagweg wakaligweg.”

¹⁴ Yeisuw Kelis ikanig waklos vāgan bikatinabweids, peinan Yowbad sivinan vena babaw yakamiy bukumwasaws simiy Ebelam. O peinan nikatigik Kululuwan bimekeids, o sivinan misi-naka bitasimounids waseg Kelis mo bikayeb Kululuwan Townen vāgan bimekeids.

Yowbad ilivnek nasiwayoub

¹⁵ Sigweyas, kadiloka kunuwes adsinaps ven watinow gimgilis yakids. Kukin kal bikaluweg nakiyay, teitan gamag ta-māwan bikatilow anilivan, nag. Māwana tanuwagan nilivnek, māwana bisusunwan.

¹⁶ Yowbad anilivan moundid waseg Ebelam son tabun. Nag ilivan, “Basiwyoubumiy simwey tibum,” nag. Ilana, “Basiwyoubumiy soum tabum.” Tabun townen anmwānet Mesay Kelis.

¹⁷ Yowbad isek anilivan townen. Anilivan isesun-wan ee... bweilim lakatuvās sinawatoun ikous, mo isek nakaleiwag waseg Moses. Kaleiwag townen waseg nag igidem Yowbad anilivan to nilivnek Ebelam waseg. Anilivan townen bo isigeg.

¹⁸ Kukin Yowbad bisekeids dakiyays Moses nakaleiwag waseg, ta-māwan bisekeids dakiyays anilivan tonen waseg. Tage Yowbad bo ilivnek anilivan Ebelam waseg, mo isekeids dakiyays.

¹⁹ Taninuways Moses nakaleiwag. Aveiyag wawun Moses nakaleiwag? Wanamug anilivan moundid Yowbad nilivnek. Tage wankuyeim mo isek Moses nakaleiwag vāgan gamag bikakins asisinap kalbaleb. Wankuyeim gog neim Ebelam

tabun, Yowbad mo isek nakiyay towen, peinan bo ilivnek.

Nakaleiwag kweiboug anelos wasigeis Yowbad nisek Moses v_ugan bikatipel bisekes gamaga babaw.

²⁰ Tage anilivan bo isek Ebelam wamatan tonen. Nag tayuwein ikatipel; nag. Yowbad anmw_unet-wan nisek.

Moses nakaleiwag

²¹⁻²² Moses nakaleiwag kweiboug tabta bigidem Yowbad anilivan? Adok nag. Kukin bisekeid kaleiwag kwayuwein v_ugan biymoveid, adok anagin kaleiwag towen gamag asisinap bwanabwein.

Nag gog. Bukitab nikatigik babaw gamag yakids takalbalebs yakids, v_ugan kid kalisiy yakids tasimounids waseg Yeisuw Kelis mo bitakawes nasiwayoub, m_uwan Yowbad anilivan mound.

²³ E, taninuways simounid. Kweiboug Moses nakaleiwag niyyousids, mamagina iyawanids yakids. Wankuyeim Kelis neim, tasimounids waseg, ilikuds, mo taneis wamnat.

²⁴ Mamagina kaleiwag towen imtakavateids ee... mo Kelis neim. Bitasimounids waseg Kelis mo bitamlavags tadidumwals yakids.

Simounid

²⁵ Peinan tasimounids Kelis waseg, nag ivag sivinads kaleiwag vayuwein bimtakavateids, nag.

²⁶ Tasimounids waseg Yeisuw Kelis mo bitamlavags Yowbad nitun yakids, yakamiy o yakamey.

27 Kukin kal Kelis waseg ibaptays, mo bikow Kelis ansinap.

28 Yeisuw Kelis waseg, yakids katanok bod yakids, takinew min-Yudiy yakamey o mina-Gilis yakamiy, takinew toulis o adok guyawaw, takinew tawaw o vinay, yakids katanok bod yakids.

29 Peinan Kelis angamag yakids mo tamlavags Ebelam tibun babaw yakids, mapuna takawes dakiyays townen Yowbad nilivnek Ebelam waseg.

4

Yowbad nitun yakids

1-2 Kuninuways guyaw teitan igaw wagwad̄in bikow nakiyay, na-ikadilok bikaleiwag; mag-ina tamwey teitan natouwat townen. Kadan o taman teitan bikaleiwag. Igaw anatut bivakaein, gwad townen mo bikow nakaleiwag tonen, peinan taman kweiboug nilivnek ilana, “Igaw tutan waseg mo bikow nakaleiwag.”

3-5 O yakids mawan. Kweiboug mamagina daGeileiws sitouwat yakids; tut gog townen nitamlavags Yowbad nitun. Igaw wagwad̄ids nitakawes daGeileiws nakaleiwag ee... misiyamun townen bo ikadilok Yowbad waseg, mo ikayeb Natun, im watinow wasigeis tasiyas takaweins Moses nakaleiwag. Kudavin natan ikop mo imlavag gamag, vagan biymiyiseid angamag yakids, bitalisawes Moses nakaleiwag mo bitamlavags Yowbad nitun yakids.

6 Mapuna isekeids Natun kululuwan, ilana, “Tamad!” Yakids mo talansa, “Tamad!”

⁷ Nag magina kweiboug kaleiwag natouwat yakids, nag. Yowbad nitun yakids. O peinan Yowbad nitun yakids mo isekeids dakiyays.

Pawl ikalin nuwan min-Galetiy wasigeis

⁸ Kweiboug nag kukwakins Yowbad. Tobwag yowbad natouwat yakamiy. Tasiyas nag moundid yowbad tasiyas; nag. Iyyaweids-wan.

⁹ Nagein gog bo kukwakins Yowbad, o togo mamagina ikakin yakamiy. Aveiyag wawun nukuyums kunekes amiGeileiw kweiboug? Tougweys o tasimavs tasiyas. Sivinamiy kid bukuw-gavaws siwotet tasiyas. Bo igak!

¹⁰ Mawan amiGeileiw kweiboug kuvnases min-Yudiy sikaleiwag, magina kuvnases yam mwasinis o tibukon mwasinis o wuwal o bulbweilim wasigeis.

¹¹ Bo igeg nanoug. Adok bo awoteta mav wasigeis yakamiy.

¹²⁻¹³ Sigwey, bo amlavag mawana yakamiy. Singay sivinag bukumlavags mawana yey.

Nag kuygageigs, nag. Wanmugwana agukwatoun mo asekeimiy livanen Yeisuw; tage takupiyaveigs, nag.

¹⁴ Ta-kukwasigumigs peinan woug kalbaleb, nag. Nukutams waseg yey mamagina gumlibalab yey, o mamagina Yeisuw Kelis tonen.

¹⁵ Adok kunuwes singay nitamsamwas sigwey yakamiy. Tut kweiboug magat kadilokeimiy bukugutes mitamiy bukusekeigs silmanin matag, peinan singay nukusiwyoubugs yey; tut gog townen bo kwamliweigs.

16 Adok nukwamliweigs peinan agulivan moundid wasigeis yakamiy.

17 Bo adibakeimiy livanen tasiyas niwekeimiy. Tasiyas ivag sivinamiy, tage tayyaweids tasiyas. Sivines kid bukupiyaves gunakaleiwag, vagan beivag kid sivinamiy sikaleiwag tasiyas.

18-19 Magat asisinap bwein, bweina bikaveiyons wasigeis yakamiy, tutan yey sigwey yakamiy tasesus, o tutan yey nases kweitan ven. Yakamiy mamagina nitug yakamiy. Bo igeg nanoug pinamiy. Igaw bukumlavags mamagina Kelis mo beitaw nuwag.

20 Tage ivag sivinag sigwey yakamiy bitasesus, bagilagel wasigeis yakamiy. Tut townen bo ikubukub nuwag pinamiy yakamiy.

Egal nag maqwan Sela

21 Yakamiy sivinamiy bukukwawes Moses nakaleiwag. Adok nag kuliganes kaleiwag townen.

22-23 Bukitab waseg livanen Ebelam nises. Nakwav Sela vinakal. Nayuwein vin Sela natouwat yagan Egal. Egal won bwanabwein; ikop natun kudataw. Sela vinakal, natun nag. Yowbad ilivnek, mo ikop natun yagan Aysak.

24-25 Kabebay nises wasigeis vinay tasiyas asteiy. Vinay asteiy mamagina kaleiwag akweiy. Egal mamagina Moses nakaleiwag. Koy yagan Sinay ven Alebiy waseg, Moses bo ikow kaleiwag townen, isekes min-Yudiys. E, min-Yudiys siven Yelusalem, igawa ivvaluts sikaleiwag moumouvit waseg, mamagina sinyawan tasiyas.

26 Yakids dakaleiwags kweitan meinoy neim walbalab, mamagina davanuys Yelusalem

kweitan, walbalab nises. Yākids nag māwan sinyawan, bwein-wan yākids, mamagina Sela nitun yākids.

²⁷ Bweina tamwasaws, tasiyas nag. Livan nises Bukitab waseg mamagina:

“Bweina kumwasaw vinakal yak.

Natum nag; tage bweina kuwak, kumwasaw.

Peinan nitum bibabaw.

Nayuwein gog sam namwan,

nitun nag bibabaw.”

²⁸ Yakamiy māwana yakamey, Yowbad nitun babaw yākids. Kweiboug ilivnek mo Sela ikop natun Aysak. Yākids māwan, anilivan moundid ilivnek mo nitamlavags nitun Yowbad, yākids.

²⁹ Egal ikop natun won tatonen waseg.

Sela ikop natun peinan Yowbad ilivnek; kulu-luwan ileb mo ikop natun Aysak.

Wankuyeim Egal natun mo ikamliw Aysak. Māwan magin takanaweins Moses nakaleiwag mo ikamliweids tut towen waseg.

³⁰ Ikamliweids; nag gog, peinan kweitan livan nises Bukitab waseg, mamagina:

“Kwayeb mutouwat manāwen son natun.

Awoum natun bikow mukiyay.

Mukwav tonen natun bikow mukiyay meivek-wan.”

³¹ Yākids nag māwan Egal nitun, nag. Yākids māwana Sela nitun; dakiyays moundid nises.

5

¹ Kelis bo isekeids dakiyays moundid. Awoum kutams vayuwein kaleiwag moumouvit waseg, awoum.

Kelis nakaleiwag

² Yey Pawl agulivan mamagina. Kukin bukubwabwes momwamiy mamagina min-Yudiy sikaleiwag bukukwawes. Kelis nag bilabeimiy.

³ Vayuwein alivan mamagina: Kukin kal yak kubob momwam, kadiloka kuvnas Moses nakaleiwag meivek-wan.

⁴ Bukudokes kid min-Yudiy sikaleiwag bikidumwālumi, nag gog, kusilbwades Kelis. Peinan kupiyaves nasiwayoub tonen bo kukwalouws kid.

⁵ Yakids gog tanmises Yowbad Kululuwan bikidumwāluds, peinan tasimounids waseg.

⁶ Yeisuw Kelis waseg, takawein min-Yudiy asisina, nag bimplavag tadidumwal, nag. Tapiyavein sinap townen nag bimplavag tadidumwal, nag. Misinaka kal bisimounid waseg Kelis, binamis waseg Kelis, mamagina bikalpwakit waseg townen Yeisuw Kelis, mo bimplavag tadidumwal townen.

⁷⁻⁸ Nukusilamaws sinap mounid waseg. Kal nisilbwadeimiy? Mo kupiyaves kid Yowbad ansinap. Peinan Yowbad nidaweimiy ansinap bwein waseg, nag beitam kweitan sinap; tage teitan gamag neiteiy ninoumiy kweitan sinap waseg.

⁹ Yist kakit binek pwalaw avakaein, tamkwalan mo beilol kid. Awoum kutams kakit sinap kalbaleb waseg.

¹⁰ Nanoug nises daGuyaws bilabeimiy mo bukupiyaves sinap to kalbaleb; tage Yowbad bikatimop ansinap kavel townen niyabol ninoumiy.

11 Sigwayas, magat baguyes tasiyas niyakelesiys Kelis waseg vāgan bibwabwes momwes, mogo min-Yudiy nag bikamliweigs. Tage bo ikamliweigs peinan alana, “Yeisuw Kelis nikanig waklos vāgan bikidumwaluds.”

Kukin gog badibakes tobwag ven gimgilis, “Kadiloka bibob momwamiy, vāgan bukumlavags min-Yudiy yakamiy,” mo beibwein ninous min-Yudiy tasiyas. Nag gog, min-Yudiy bo ipiyaves agulivan townen, livānen Yeisuw neiweiys waklos.

12 Tasiyas sivines bibwabwes momwamiy, bweina bikablaves powes tatineis.

13 Sigwayas, Yowbad nidaweimiy nakaleiwag kweivaw waseg. Bo ikous mouvitān kaleiwag kweiboug wasigeis yakamiy. Kal yak bukutam kaleiwag kweivaw mo beibwein nanoum. Awoum kaleivim bikaluweg nanoum, awoum. Tage siwayoub bikalawageim vāgan bukuvnāses simiyas.

14 Livan katanok bo kadilok kaleiwag babaw. Livan townen mamagina, “Kadiloka kuvnas soum māwana kuvnāseim tatoneim.”

15 Tage beivag kakat wudoumiy, bukuygages simsimiyas, adok bukuyakousis bod yakamiy.

Kululuwan anagin kweitan, kaleivin anagin kweitan

16-17 Sinap townen kunages: Magat Yowbad Kululuwan bikaluweg ninoumiy, ta-māwan kalivimiy bikalawageimiy. Peinan kaleivid sivinan bisilbwed Yowbad Kululuwan nakaleiwag, o Kululuwan sivinan bisilbwed

kaleivid nakaleiwag; mamagina ivvatays, mapuna aveiyag sivinad ta-mawan bitawtel.

¹⁸ Magat Yowbad Kululuwan bikaleiwag mo biyakous Moses nakaleiwag wasigeis yakids.

¹⁹⁻²¹ Takinbunikes kaleivid nawotet mamagina: kanavay mav, subwan, kalimwasaw, meg, bwagaw, kameiliw, kamniman, moumouvit dabad, kavikun, gidukis, silponay, silakod, sinal, kananey, govek, o sinap mamagina tasiyas imwamoums wiskiy mo imlavags takabalaweins tasiyas. Kweiboug nadibakeimiy, kweivaw bo alivan-vak mawan: Tasiyas mawan asisinap kalbaleb nag beisiws Yowbad wanakabkaleiwag, nag.

²²⁻²³ Tage Yowbad Kululuwan nawotet mamagina: siwayoub, mwasaw, niwal, kapatul, sinap didumwal, guyaw, simounid, manum, sinap kamnat. Nag kweitan kaleiwag bitawtoun waseg sinap townen bwanabwein.

²⁴ Magat Yeisuw Kelis angamag yakids bo nitaweiyis kaleivids waklos vagan kid kaleivids ansinap kalbaleb nag bikaleiwag wasigeis yakids.

²⁵ Kukin Yowbad Kululuwan biymoveids, kadiloka bikaluwageids, mamagina dakavaveis Kululuwan Townen.

²⁶ Awoum bitakayapam. Awoum sivinad gamag babaw bikavasid o bigoulud; awoum. Adok sidayas mo bimouvit dibes o bikamliweids. Awoum bitavages mawan; awoum.

6

Bitalabes sidsidayas

¹ Kukin bwadads teitan bikalouw, ansinap kalbaleb bivag, kadiloka kukidumwalus gamag towen, Kululuwan Yowbad wasigeis yakamiy. Kadiloka kumansums gamag towen beibwein, siwayoub waseg. Tage kuvnaseimiy-vak, mata ge bukukwalouws yakamiy.

² Kulabes simsimiyas waseg aveiyag kalbaleb bukulivatus. Kuvages mawan, peinan Kelis nakaleiwags.

³ Magat teitan ansinap nag, idoki sinap bikaypom kid, singaya ibol nanon tonen; ikatidavina tonen.

⁴⁻⁵ Tatanok tatanok yakamiy kadiloka binuway ansinap totonen. Kukin bwein, mo beibwein nanon. Awoum binuway son ansinap. Peinan bitakawes kwanads tatoneids, tatanok tatanok yakids.

⁶ Kukin teitan bikatimlakeim sinapun Yeisuw Kelis waseg, kadiloka kusiwyoub taw towen youda babaw bwanabwein waseg.

⁷⁻⁸ Awoum teitan bikatidavimiy. Ta-mawan bukubob Yowbad nakaleiwag. Aveiyag bukusop, youd towen mo beisob. Kukin bukusop kaleivim waseg, igaw bukutayoy youd kalbaleb, ipsapwas. Kukin bukusop Yowbad Kululuwan waseg, igaw bukutayoy mumwamov towen bises bisigeg.

⁹ Awoum bitasoumats dawotets bwanabwein waseg. Bitavvaluts, nag bikawegweis wouds ee... tayoy anatut mo bitatayoys anagin bwanabwein.

¹⁰ Mapun kadiloka bitalabes gamag tababaws-wan, peinan adatuts nises. Singaya bitalabes sidayas tasiyas nisimounids daGuyaws Yeisuw waseg.

Livan nakabiyokous waseg

¹¹ Kukines lelel singay avakaein yey nalel namag waseg.

¹² Min-Yudiy nikamliweids peinan adlivans mamagina: “Tasimounid waseg Kelis neiweiys waklos, mo Yowbad bikidumwalud.”

Gamag mwasinis isimkineimiy vagan bibwabwes momwamiy. Sivines kid youd bwanabwein ankakin watoulan. Kukin bukubwabwes momwamiy, mo beikous sisiyas askameiliw wasigeis tasiyas.

¹³ Tage tasiyas nibwabwes momwes nag ivnases min-Yudiy asisinap meivek-wan; nag. Sivines kid bibwabwes momwamiy vagan bikaypamweimiy yakamiy.

¹⁴ Yey gog awoum bakaypom. Misinaka bakaypom anklos daGuyaws Yeisuw Kelis. Anklos waseg mamagina ven watinow sinapun bo ikanig, mo iyakous nakaleiwag waseg yey; o yey gog waninous ven watinow gimgilis mamagina takanig yey.

¹⁵ Min-Yudiy sikabivatus nag bilabeid; vena babaw asisinap nag bilabeid; misinaka sinap kweivaw, vagan bitamlavags gamag kweivaw.

¹⁶ Tayyousins sinap towen yakamiy Yowbad binok nuwan wasigeis yakamiy mo beitaw nuwamiy, simiyas Yowbad inabod kweivaw, mamagina min-Yisleil babaw yakids.

¹⁷ Igaw tut wanakougwaw awoum teitan bivag gunamouvit. Bo misinak! Yeisuw peinan, agupout nises wakaleivig.

¹⁸ Sigweyas yakamiy, daGuyaws Yeisuw Kelis bisiwayoub kululuwamiy waseg. Eimen.

Galetiy 6:18

xxi

Galetiy 6:18

Yey Pawl.

KALEIWAG KWEIVAW
The New Testament in the Muyuw Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Muyuw long Niugini
Copyright © 1976, 1993 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Muyuw

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

517ae3da-6769-54e8-8afd-7d53f958558c